



Pannenlexikon

Englisch	Französisch
Starter motor	Démarreur
Drive Shaft	Arbre de transmission
Exhaust pipe	Tuyau d'échappement
Fuel pipe	Conduite d'essence
Fuel pump	Pompe à essence
Fuel filter (in the tank)	Filtre à essence (dans le réservoir)
Flashing turn indicators	Clignotant
Brakes	Frein
Brake light	Feu-stop
Gasket	Joint
Revolution counter	Compte-tours
Fuel injection control unit	Commande d'injection
Wheel	Jante
Footrest	Repose-pied
Gear shift pedal	Sélecteur
Twistgrip	Poignée des gaz
Gearbox	Boîte de vitesses
Centre stand	Béquille principale
Rear wheel	Roue arrière
Kick starter	Kick-starter
Piston	Pistons
Fuel tank	Réservoir d'essence
Radiator	Radiateur
Clutch	Embrayage
Clutch lever	Levier d'embrayage
Crankshaft	Vilebrequin
Handlebar	Guidon
Alternator	Alternateur

Englisch	Französisch
Nut	Ecrou
Camshaft	Arbre à cames
Oil drain plug	Bouchon de vidange
Oil filter	Filtre à huile
Oil change	Vidange
Connecting rod	Bielle
Voltage regulator	Régulateur
Tyre	Pneumatique
Puncture	Crevasse
Tyre change	Changement de pneumatique
Repair	Réparation
Rear light	Feu arrière
Mirror	Rétroviseur
Silencer	Silencieux
Headlight	Projecteur
Inner tube	Chambre à air
Tubeless tyre	Pneu sans chambre à air
Screw	Vis
Float	Flotteur
Pillion footrest	Repose-pied passager
Shock absorber	Amortisseur
Telescopic fork	Fourche télescopique
Carburettor	Carburateur
Toolkit	Boîte à outils
Spark plug	Bougie
Coil	Bobine d'allumage
Ignition control unit	Commande d'allumage
Cylinder	Cylindre

Englisch
How can I reach the dealer...?
My motorcycle has broken down
My motorcycle has a flat tyre
My motorcycle won't start at all / My motorcycle won't start properly
The front brake/rear brake isn't working
There's an unusual noise / a rattling noise in the 1. gearbox 2. engine 3. front forks 4. rear wheel drive
The ignition key / The key to the case has broken off.
The broken key is stuck in the ignition switch / the steering lock
I've lost the motorcycle's keys / the key to the case
The number of the key for the case is...
How much will the repair cost?
The motorcycle can't be ridden at the moment
Can you give me a tow with my motorcycle?
There's a leak in the 1. engine / 2. gearbox / 3. front forks / 4. fuel tank

Französisch
Comment puis-je me rendre chez le concessionnaire...
Ma moto est en panne
Ma moto a une crevaison
Ma moto ne démarre pas/Ma moto démarre mal
Le frein avant/arrière ne fonctionne pas
Bruits/claquements dans 1. la boîte de vitesses, 2. le moteur, 3. la fourche de la roue avant, 4. l'entraînement de la roue arrière
La clé de contact/des valises est cassée.
Elle est coincée dans le contacteur-démarreur/la serrure de la direction
J'ai perdu la clé de ma moto/de mes valises
Le numéro de la clé de mes valises est...
Combien coûte la réparation
La moto ne marche plus
Pouvez-vous remorquer ma moto
1. Le moteur/2. la boîte de vitesses/3. la fourche télescopique/4. le réservoir a une fuite